



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 28 février 2018**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 31 janvier 2018, à 7 h 30

**10.003** Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 31 janvier 2018, à 8 h 30

**10.004** Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 7 février 2018, à 8 h 30

**10.005** Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 14 février 2018, à 8 h 30

## 12 – Orientation

**12.001** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service du matériel roulant et des ateliers - 1176859013

Accorder un contrat à Robert Boileau Inc. pour l'acquisition de sept (7) surfaceuses à glace électriques, pour une somme maximale de 1 037 879,33 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16210 - (4 soumissionnaires)

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service des grands parcs, verdissement et du Mont-Royal, Direction gestion des parcs et biodiversité - 1181577001

Accorder deux contrats à Paysagiste Solarco inc. pour la fourniture de services de tonte de gazon et de déneigement dans certains parcs-nature, pour une période de 36 mois, soit du 1er avril 2018 au 31 mars 2021 : contrat 17-6164, parc-nature de Pointe-aux-Prairies pour une somme de 110 988,03 \$, taxes incluses; contrat 17-6165, parc-nature de l'Île-de-la-Visitation et du Ruisseau-de Montigny, pour une somme de 111 000,31 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16571 (3 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Écoterritoires

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des grands parcs, verdissement et du Mont-Royal, Direction gestion des parcs et biodiversité - 1184107001

Autoriser une dépense additionnelle de 245 862,03 \$, taxes incluses, en contingences dans le cadre du contrat 15-6845 octroyé à PNG Projets d'aménagements inc. pour la plantation, l'entretien et l'arrosage d'arbres pour une période de trois ans (2015-2017), majorant ainsi le montant du contrat de 8 195 400,91 \$ (contrat de base) à 8 441 262,94 \$ (contrat, contingences et taxes incluses)

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service du matériel roulant et des ateliers - 1186859001

Conclure avec Équifab inc., une entente d'approvisionnement d'une durée de trois ans, pour la fourniture et l'installation sur demande de bennes d'aluminium avec accessoires sur des châssis de camions fournis par la Ville - Appel d'offres public 17-16332 (5 soumissionnaires) (Montant estimé de 1 233 033,29 \$, taxes incluses)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1184087001

Accorder un contrat à Génératrice Drummond pour la fourniture et l'entretien d'un groupe électrogène, sous abri insonorisé, incluant les équipements connexes requis pour sa mise en service à l'usine Lachine, pour une somme maximale de 1 873 186,39 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16248 (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.006** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des communications , Direction image de marque et stratégies numériques - 1183292001

Accorder un contrat, conformément à la loi, à Astral Média Affichage S.E.C. pour l'achat d'espace publicitaire dans le réseau de la Société de transport de Montréal pour les besoins de la Ville de Montréal - Somme maximale de 297 152,89 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré (Fournisseur exclusif)

**20.007** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la concertation des arrondissements - 1180005001

Exercer l'option de la dernière prolongation, et autoriser une dépense additionnelle 254 094,75 \$, pour le décapage, la peinture et l'application de produit anti-graffiti sur fûts, mobiliers urbains, poteaux de signalisation et boîtes de contrôle pour feux de circulation, pour une période de 8 mois, dans le cadre du contrat à 9291-6287 Québec Inc. (Groupe RNET) (CE16 0572), majorant ainsi le montant total du contrat de 508 189,50 \$ à 762 284,25 \$, taxes incluses

**20.008** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement - 1186135002

Exercer la deuxième option de prolongation, sans dépense additionnelle, de l'entente-cadre conclue avec Chemise Empire ltée pour la fourniture de chemises de différents modèles destinées aux employés du Service de Police de la Ville de Montréal (SPVM) (CG17 0140)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.009** Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1171009025

Accorder un contrat à Ceveco Inc., pour des travaux de réaménagement du domaine public aux abords du Musée des beaux-arts de Montréal (MBAM) et de l'Université Concordia - Dépense totale de 820 432,26 \$, taxes incluses (travaux et contingences: 776 031,47 \$ + incidences 44 400,79 \$) - Appel d'offres public 330202 (2 soumissionnaires)

**20.010** Contrat de construction

CM Verdun , Direction des travaux publics - 1186972001

Autoriser une dépense additionnelle de 19 545,75 \$, contingences, incidences et taxes incluses, afin d'augmenter le contrat octroyé à Pavages Chenail inc. pour la reconstruction de la rue Brault, entre la rue Bannantyne et le boulevard LaSalle, et de la rue de Verdun, entre les rues Godin et Manning, majorant ainsi la valeur totale du contrat, le faisant passer de 3 515 488,61 \$ à 3 535 034,36 \$, contingences, incidences et taxes incluses

**20.011** Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1187541001

Accorder un contrat à Construction Arcade pour les travaux d'installation d'un système de captation des gaz à la source et travaux de mise aux normes aux casernes de pompiers n° 13, n° 14, n° 39, n° 40, et n° 44 - Dépense totale de 341 173,62 \$, taxes incluses - Appel d'offres 5938 (4 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.012** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.013** Contrat de services professionnels

CE Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1177000007

Accorder un contrat de services professionnels d'ingénierie à Stantec Experts-conseils Itée pour l'élaboration des plans et devis dans le cadre de la réfection du pont Rosemont/Van Horne et du dessus du pont Clark/Van Horne (projet 15-16) - Dépense maximale de 376 002,74 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16272 (5 soumissionnaires)

**20.014** Contrat de services professionnels

CE Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1176279003

Autoriser une dépense additionnelle de 165 029,88 \$, taxes incluses, pour la fourniture de services professionnels en ingénierie, pour la mise aux normes des dispositifs anti refoulement (DAR) des six usines de production d'eau potable / Approuver un projet d'avenant no. 1 modifiant la convention de services professionnels intervenue avec Stantec Experts-conseils Itée (CE15 1215) majorant ainsi le montant total du contrat de 209 686,38 \$ à 374 716,26 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.015** Contrat de services professionnels

CE Outremont , Direction des travaux publics - 1186965002

Accorder un contrat de services professionnels à GHD consultants Ltée pour la réalisation des plans et devis, caractérisations environnementales, études géotechniques, contrôles qualitatifs des matériaux et surveillance environnementale, gestion et surveillance des travaux, réfection d'une conduite d'aqueduc dans le cadre du programme de réfection routière 2018 de l'arrondissement Outremont - Dépense totale de 213 769,28 \$, taxes incluses - Appel d'offres public SP07/11-17 (6 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.016** Contrat de services professionnels

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1183219002

Autoriser une dépense additionnelle de 100 000 \$, plus taxes du cabinet IMK à titre d'avocats externes dans le cadre du dossier de réclamation auprès du liquidateur aux biens des entreprises du groupe Catania

**20.017** Entente

CG Service de l'eau - 1181158001

Approuver l'addenda numéro 2 à l'entente avec le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) et la Ville de Montréal dans le cadre du programme de financement du Fonds Chantiers Canada-Québec, volet Grandes villes (FCCQ-GV), numéros 800277 et 810487, d'avril 2012, relatif à une révision générale des projets constituant la programmation de cette entente

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.018** Entente

CG Service de l'eau - 1181158002

Approuver un protocole d'entente avec le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT) relatif à une aide financière de 59,8 millions \$ pour le projet de protection de la prise d'eau brute de l'usine de production d'eau potable Atwater

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.019** Immeuble - Location

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1184069006

Approuver le projet de modification du bail afin d'exclure du bail intervenu entre la Ville de Montréal et le Complexe Chaussegros-de-Léry inc., 14 places de stationnement VIP et de régulariser un espace à vélo d'une superficie de 1600 pi<sup>2</sup> dans l'immeuble situé au 303, rue Notre-Dame Est, à compter du 1er février 2018, permettant une économie totale de loyer de 539 601,36 \$, taxes incluses, pour la durée du terme - Ajuster à la baisse, à compter de 2019, la base budgétaire du Service de la gestion et de la planification immobilière, un montant de 45 135,39 \$ net des ristournes de taxes

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.020** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1185066001

Accorder un soutien financier de 40 000 \$, pour l'année 2018, à « La Table ronde du Mois de l'Histoire des Noirs » pour coordonner le rassemblement d'organismes communautaires, culturels et établissements scolaires autour d'activités de rapprochement des communautés et de promotion du Vivre-ensemble et pour produire des outils de communication et faire la promotion de l'événement dans le cadre du « Mois de l'Histoire des Noirs », édition 2018, à même le budget du Service de la diversité sociale et des sports / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.021** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'Espace pour la vie - 1180348003

Accorder un soutien financier de 75 000 \$ aux Cercles des jeunes naturalistes, pour l'année 2018, pour le développement et la mise en oeuvre de leur plan d'affaires 2018-2020 / Approuver un projet de convention à cette fin

**20.022** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1177233012

Accorder un soutien financier de 100 000\$ aux Productions Feux Sacrés pour la réalisation d'activités de diffusion de l'art autochtone et de formation des artistes dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.023** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1181535001

Approuver un projet d'addenda modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et La rue des Femmes de Montréal (CE18 0115), afin d'accorder un soutien financier additionnel de 15 000 \$ faisant passer le soutien accordé de 102 960 \$ à 117 960 \$, pour la bonification des services d'hébergement d'urgence pour femmes / Autoriser un virement budgétaire au montant de 15 000 \$ en provenance des dépenses générales d'administration vers le budget du Service de la diversité sociale et des sports

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.024** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1173205015

Accorder un soutien financier au montant 19 154 \$ à la TOHU, Cité des arts du cirque, pour réaliser une étude de faisabilité pour un projet d'agrandissement avec la construction d'un nouveau pavillon multimodal dans le cadre du Programme de soutien aux études préalables de l'axe 4 de l'Entente sur le développement culturel de Montréal / Approuver le projet de convention à cet effet

**20.025** Autres affaires contractuelles

CG Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1175288002

Résilier le contrat avec Entreprise Techline inc. pour le montage et démontage de la piste de Formule E dans le centre-ville de Montréal (Appel d'offres no. VMP-16-030) - Résolution CG16 0725

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale



## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1187875001

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance de l'autorisation requise par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) en vertu de l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement (LQE), afin de permettre à Hunt réfrigération Canada Inc. d'obtenir une autorisation du MDDELCC pour réaliser les travaux d'infrastructures d'eau prévus sur la rue Notre-Dame

### 30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1180230001

Autoriser le Service de la culture à tenir un concours par avis public, en collaboration avec le Service de la mise en valeur du territoire, pour l'acquisition d'une oeuvre d'art public pour la place centrale du Site Outremont - Autoriser une dépense de 57 487,50 \$ taxes incluses, pour la tenue du concours menant à l'acquisition de l'oeuvre d'art et les dépenses générales du projet

### 30.003 Administration - Nomination de membres

CG Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction du développement du territoire - 1177016003

Approuver la nomination de Mme Giuliana Fumagalli à titre de représentante élue de l'arrondissement de Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension au conseil d'administration de PME MTL Centre-Est, organisme du réseau de développement économique local PME MTL

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

### 30.004 Administration - Nomination de membres

CG Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1176323005

Approuver la nomination de madame Laurence Lavigne Lalonde comme représentante élue de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve au sein du conseil d'administration de l'organisme de développement local PME MTL Centre-Est

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

**30.005** Administration - Nomination de membres

CE Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1187599001

Renouveler le mandat de M. Claude Corbo, à titre de président de la Table de concertation du Mont-Royal et approuver les conventions annuelles d'un montant maximal de 14 900 \$, taxes incluses, par année, pour la période du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2020

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

**30.006** Administration - Nomination de membres

CM Service de la culture - 1187726001

Approuver la nomination de madame Christine Gosselin au conseil d'administration de l'organisme Les Arts et la Ville pour un mandat renouvelable de deux ans et prolonger la nomination de madame Nathalie Maillé à titre de représentante de la Ville de Montréal au conseil d'administration de Les Arts et la Ville jusqu'au 6 juin 2018

**30.007** Budget - Autorisation de dépense

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1184565002

Rembourser la Ville de Dollard-des-Ormeaux pour les dépenses capitalisables effectuées en 2015, 2016 et 2017 au poste de quartier 4, situé au 4139, boul. des Sources, à Dollard-des-Ormeaux - Autoriser une dépense de 176 088,92 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**30.008** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1184962001

Autoriser un virement de crédit, entre le Service de la gestion et de la planification immobilière et l'arrondissement du Plateau Mont-Royal, au montant de 3 246 609 \$, taxes incluses, pour permettre l'acquisition par voie d'expropriation ou par tout autre moyen, à des fins de création d'un parc local, d'un terrain connu et désigné comme étant le lot 2 160 892 du cadastre du Québec, tel que montré au plan M-68 Saint-Laurent, situé au sud de la rue Milton à l'intersection de la rue Clark, dans l'arrondissement du Plateau Mont-Royal

**30.009** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1183219001

Constater le respect par le Syndicat des copropriétaires Les Brises du fleuve V des obligations prévues à l'entente de règlement hors cour signée le 12 novembre 2004 dans le dossier C.S.M. 500-05-072151-028 - poursuite intentée par le Syndicat des copropriétaires Les Brises du fleuve V contre la Ville de Montréal (ex-Ville de Verdun), l'entrepreneur, l'ingénieur etc. suite à l'effondrement, le 7 novembre 2001, d'une partie de la dalle structurale du toit terrasse du stationnement souterrain et approuver la radiation de l'hypothèque mobilière publiée le 22 décembre 2004 sous le numéro 04-0729827-001 sur versement de la somme de 1 523,19 \$ et engagement du Syndicat à acquitter les frais de radiation

## 40 – Réglementation

### 40.001 Ordonnance - Autre sujet

CE Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1186744002

Adopter une ordonnance en vertu du Règlement sur les tarifs de l'exercice financier 2018 permettant l'accès gratuit au Jardin botanique et à l'Insectarium le vendredi 25 mai 2018, dans le cadre du Rendez-vous horticole 2018, ainsi qu'au Planétarium Rio Tinto Alcan le dimanche 27 mai 2018, dans le cadre de la Journée des musées montréalais 2018 / Accorder un soutien financier, non récurrent, de 3771,18 \$ (taxes incluses) à la Société des musées de Montréal

### 40.002 Règlement - Emprunt

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction des services administratifs - 1174859002

Adopter un règlement d'emprunt de 400 000 \$ financé par une taxe d'amélioration locale à la charge des citoyens pour la construction d'un égout pluvial et travaux relatifs au projet d'aménagement de la ruelle Desjardins- De La Salle dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve

### 40.003 Règlement - Emprunt

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1180414001

Adopter le projet de Règlement autorisant un emprunt de 2 000 000 \$ pour financer l'aménagement de pôles de mobilité

### 40.004 Règlement - Urbanisme

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170603009

Adopter, sans changement, le règlement modifiant le Plan d'urbanisme de Montréal (04-047) afin de remplacer la désignation « lieu de culte » rattachée au bâtiment situé au 2505, avenue Hector, dans la liste des bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural hors secteur de valeur exceptionnelle, par les désignations « Les édifices publics ou communautaires » et « Les lieux d'habitation »

### 40.005 Règlement - Urbanisme

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1175378002

Adopter, sans changement, le Règlement modifiant le Règlement sur la construction, la transformation et l'occupation d'immeubles situés sur le site Contrecoeur (07-017) relativement à l'ajout d'une disposition abrogative

**40.006** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CM *Rosemont - La Petite-Patrie , Direction du développement du territoire et des études techniques* - 1170963079

Adopter, sans changement, le projet de Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) afin de modifier la liste des bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural hors secteurs de valeur exceptionnelle du chapitre 21 de la partie II du Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) concernant l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie

**40.007** Urbanisme - Autre sujet

CG *Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1175092011

Adopter, en vertu du paragraphe 4, de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, un règlement autorisant la démolition d'un bâtiment commercial situé au 9050, rue Sherbrooke Est et la construction d'un bâtiment destiné à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**40.008** Urbanisme - Autre sujet

CG *Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1175378010

Adopter, en vertu du paragraphe 4, de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, un règlement autorisant la démolition des bâtiments situés aux 4255 et 4471, rue Paul-Pau (lots 1 713 026 et 1 713 027) en vue de permettre la construction d'une résidence pour personnes ayant besoin d'aide

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

## 60 – Information

### 60.001 Dépôt

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1184396001

Prendre acte du rapport mensuel des décisions déléguées concernant les transactions d'acquisition ou d'aliénation d'un immeuble (terrain), couvrant la période du 1er janvier 2018 au 31 janvier 2018, conformément au Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004)

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance